DV431AE*
DV431AG*

Secadora a gas y eléctrica
manual del usuario

Planet First 100% Recycled Paper

Este manual está impreso en papel 100% reciclado

imagine las posibilidades

Gracias por adquirir este producto Samsung.
Para recibir un servicio más completo o los accesorios, registre su producto en o contacte con

www.samsung.com/register

SAMSUNG

DV431AEP-03021D-04_MES.indd 1 2013-08-16 □□ 3:52:57

características

1. Capacidad extra grande

¡Las capacidades de secado ultra al alcance de la mano! Ahora puede secar cargas extra grandes. Nuestra secadora ultra grande de 209L de capacidad hace circular más aire entre su ropa, secándola más rápido, para obtener un resultado sin arrugas.

2. Ciclo Esterilizar

Este ciclo le permite desinfectar las prendas impregnando la tela con calor a alta temperatura durante el ciclo de secado. Utilice este ciclo para limpiar su ropa de cama y cortinas.

Al seleccionar este ciclo, el 99.9 % de las bacterias se eliminan por la elevada temperatura. Utilice este ciclo para ropa, ropa de cama, toallas u otras prendas que necesiten desinfección.

3. Diversos ciclos de secado y programa Fuzzy Logic

Simplemente gire el Jog Dial para seleccionar uno de los 13 ciclos de secado automático, o deje que el Control Fuzzy Logic mida el grado de humedad y determine automáticamente el tiempo de secado. La precisión en el secado nunca fue más sencilla que con Samsung.

4. Ahorro de tiempo

Los ciclos están diseñados pensando en usted. Todas nuestras secadoras están diseñadas para secar su ropa en menos tiempo... ¡sólo en 42 minutos! Así le queda tiempo para las cosas más importantes de la vida.

5. Ahorro de energía

Las secadoras Samsung son súper eficientes en el consumo de energía. Puede secar hasta 3,01 lb (1,36 kg) de ropa con 1 kWh. Además, tanto la gran capacidad como el control Fuzzy Logic ahorran energía secando automáticamente sus prendas de la manera más eficiente.

6. Puerta fácilmente reversible

Nuestras secadoras se adecuan a casi cualquier lugar. La dirección de la puerta fácilmente reversible puede modificarse con sólo cuatro tornillos.

7. Base con cajones de almacenamiento

Hay disponible un pedestal de 15" opcional para elevar la secadora y lograr así una carga y descarga más sencilla. También ofrece un cajón de almacenamiento incorporado que puede guardar una botella de detergente de 100 oz (2,84 kg).

8. Apilamiento (MODELO N.°: SK-5A)

Las lavadoras y las secadoras de Samsung pueden apilarse para maximizar el espacio aprovechable.

Deben retirarse las patas de la secadora para apilar la lavadora y la secadora. Puede adquirir un kit de apilamiento opcional en su comercio minorista de productos Samsung.

9. Ventilación de 4 direcciones (Sólo modelo de secadora eléctrica, Nº DE MODELO: DV-1A)

Puede instalar la ventilación del drenaje en las siguientes cuatro (4) posiciones: atrás, en cualquiera de los laterales, en la parte inferior.

Puede adquirir un kit de ventilación de 4 direcciones opcional en su comercio minorista de productos Samsung.

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec9:2 2013-08-16 □□ 3:53:01

instrucciones de seguridad

Felicitaciones por la compra de la nueva secadora Samsung. Este manual contiene información importante acerca de la instalación, el uso y el cuidado del electrodoméstico. Lea detenidamente estas instrucciones a fin de aprovechar al máximo los múltiples beneficios y funciones de la secadora.

⚠ ADVERTENCIA - Riesgo de incendio

- La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador calificado.
- Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.
- No instale una secadora de ropa con materiales para ventilación de plástico flexible. Si se instala un conducto de metal flexible (tipo lámina metálica), debe ser de un tipo específico identificado por el fabricante del electrodoméstico como adecuado para utilizar con secadoras de ropa. Los materiales para ventilación flexibles suelen hundirse, aplastarse fácilmente y atrapar pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.
- Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte, siga todas las instrucciones de instalación.

LO QUE NECESITA SABER SOBRE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Las advertencias y las instrucciones de seguridad importantes de este manual no cubren todas las posibles condiciones y situaciones que pueden ocurrir. Es su responsabilidad actuar con sentido común, precaución y cuidado cuando instale, realice el mantenimiento o ponga en funcionamiento la secadora.
Comuníquese siempre con el fabricante si surgen problemas o situaciones que usted no comprende.

SÍMBOLOS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ **ADVERTENCIA**	Peligros o prácticas inseguras que podrían causar **lesiones físicas graves o la muerte**. Siga la información contenida en este manual para minimizar el riesgo de incendio o explosión o para evitar daños materiales, lesiones físicas o la muerte. No almacene ni utilice gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato eléctrico.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Peligros o prácticas inseguras que pueden causar **lesiones físicas leves o daños materiales**.

	NO intente hacer nada.
	NO desarme.
	NO toque.
	Siga las instrucciones fielmente.
	Desenchufe el cable de alimentación eléctrica del tomacorriente de pared.
	Asegúrese de que la máquina tenga buena conexión a tierra para evitar descargas eléctricas.
	Llame al centro de servicio técnico para obtener asistencia.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec1:3 2013-08-16 □□ 3:53:01

instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones físicas cuando usa este electrodoméstico, siga las instrucciones de seguridad básicas que figuran a continuación:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.
2. No seque prendas que han sido previamente limpiadas, lavadas, remojadas o salpicadas con gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que emiten vapores que pueden prenderse fuego o explotar.
3. No permita que los niños jueguen sobre la lavadora o dentro de ella. Se requiere de supervisión cuando el electrodoméstico es utilizado cerca de los niños.
4. Antes de descartar el electrodoméstico o de retirarlo de servicio, extraiga la puerta del compartimiento de secado.
5. No introduzca la mano en el electrodoméstico si el tambor está en movimiento.
6. No instale o guarde este electrodoméstico donde quede expuesto a factores climáticos.
7. No modifique los controles.
8. No repare, reemplace ni intente realizar el mantenimiento de cualquier pieza del electrodoméstico salvo que esté recomendado específicamente en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en las instrucciones de reparación para el usuario publicadas y que, a su juicio, usted tenga la habilidad para llevarlas a cabo.
9. No use suavizante para ropa o productos para evitar la estática salvo que el fabricante del suavizante para ropa o del producto lo recomiende.
10. Limpie el filtro atrapapelusa antes o después de cada carga.
11. No aplique calor para secar prendas que contengan goma espuma o materiales semejantes a la goma con textura similar.
12. Mantenga el área alrededor de la salida del drenaje y las áreas adyacentes libres de la acumulación de pelusa, polvo y suciedad.
13. El personal técnico calificado debe efectuar una limpieza periódica del interior del electrodoméstico y del conducto de drenaje.
14. No coloque elementos expuestos a aceites de cocina en la secadora. Los elementos contaminados con aceites de cocina pueden contribuir a que se produzca una reacción química que ocasione que en la carga de ropa se prenda fuego.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec1:4 2013-08-16 □□ 3:53:01

QUÉ HACER SI PERCIBE OLOR A GAS:

- No intente encender ningún electrodoméstico.
- No encienda este electrodoméstico.
- No toque ningún interruptor eléctrico.
- No utilice ningún teléfono de su edificio.
- Haga que todos los ocupantes se retiren de la habitación, edificio o área.
- Comuníquese inmediatamente con el proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.
- Si no puede comunicarse con el proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.

La instalación y el servicio técnico deberán estar a cargo de un instalador calificado, una agencia de reparaciones o el proveedor de gas.

Lea todas las instrucciones antes de usar el electrodoméstico.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o explosión:

- No seque prendas que hayan sido previamente limpiadas, lavadas, remojadas o salpicadas con gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas. Emiten vapores que se pueden prender fuego o explotar. No debe colocarse en la secadora ningún material que haya estado en contacto con un solvente de limpieza o líquidos o sólidos inflamables hasta que se haya eliminado todo vestigio de tales líquidos o sólidos inflamables y sus vapores.
  Existen muchos artículos altamente inflamables en los hogares, tales como acetona, alcohol desnaturalizado, gasolina, kerosene, algunos limpiadores líquidos de uso doméstico, algunos quitamanchas, aguarrás, ceras y removedores de cera.
- No se deben secar artículos que contengan goma espuma (puede estar catalogada como espuma de látex) o materiales semejantes a la goma y con textura similar en la opción de secado con calor. Los materiales de goma espuma que reciben calor pueden, en ciertas circunstancias, provocar incendios por combustión espontánea.

No permita que los niños o las mascotas jueguen sobre el electrodoméstico, dentro de él o frente a él. Se requiere de supervisión cuando el electrodoméstico es utilizado cerca de niños y mascotas.

Antes de desechar la secadora o de retirarla de servicio, quite la puerta del compartimiento de secado para evitar que los niños y las mascotas queden atrapados dentro de la secadora.

No introduzca la mano en el electrodoméstico cuando el tambor esté en movimiento.

No instale o guarde este electrodoméstico donde quede expuesto a factores climáticos.

No modifique los controles.

No repare, reemplace ni intente realizar el mantenimiento de ninguna pieza del electrodoméstico a menos que se recomiende específicamente en las instrucciones de reparación para el usuario y que, a su juicio, usted tenga la habilidad para llevarlas a cabo.

No utilice suavizante de ropa o productos para eliminar la estática salvo que el fabricante del suavizante de ropa o del producto recomiende su uso con la secadora.

Limpie el filtro para pelusas antes o después de cada carga.

Mantenga el área alrededor de la salida del drenaje y las áreas circundantes libres de pelusa, polvo y suciedad.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec1:5 2013-08-16 □□ 3:53:01

El personal técnico calificado debe efectuar una limpieza periódica del interior de la secadora y del conducto de drenaje.

Este electrodoméstico debe conectarse a tierra correctamente. Nunca enchufe el cable de alimentación a un receptáculo que no esté conectado a tierra correctamente ni guarde conformidad con los códigos locales y nacionales. Consulte las instrucciones de instalación para conectar este electrodoméstico a tierra.

No se siente encima de la secadora.

Debido a las constantes mejoras a los productos, Samsung se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso. Para conocer detalles completos, consulte las instrucciones de instalación incluidas con su producto antes de seleccionar los gabinetes, hacer aberturas o comenzar la instalación.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que los bolsillos no contengan objetos pequeños, sólidos y de forma irregular, material extraño, etc., por ejemplo: monedas, cuchillos, alfileres, etc. Tales objetos podrían dañar la secadora.

No lave ropa que contenga hebillas grandes, botones u otros objetos de metal pesado o sólido.

ADVERTENCIA

Se pueden producir pérdidas de gas en su sistema que generen una situación peligrosa.

Las pérdidas de gas pueden no ser detectadas únicamente por el olor.

Los proveedores de gas recomiendan que compre e instale un detector de gas aprobado por UL.

Instale y utilice de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

No coloque prendas en la secadora que hayan sido salpicadas o remojadas con aceite vegetal o aceite de cocina. Incluso después del lavado, estas prendas pueden contener una cantidad importante de dichos aceites.

El aceite residual en las prendas puede prenderse fuego en forma espontánea. La posibilidad de combustión espontánea aumenta cuando las prendas que contienen aceite vegetal o aceite de cocina son expuestas al calor. Las fuentes de calor, tales como la secadora, pueden calentar estas prendas y permitir que se produzca la oxidación del aceite a modo de reacción. La oxidación genera calor. Si dicho calor no tiene forma salir, las prendas pueden calentarse lo suficiente como para prenderse fuego. Amontonar, apilar o guardar este tipo de prendas puede impedir que el calor salga y puede generar un peligro de incendio.

Todas las prendas limpias y sucias que contengan aceite vegetal o aceite de cocina pueden resultar peligrosas. Lavar dichas prendas en agua caliente con una dosis adicional de detergente reducirá el peligro, aunque no lo eliminará. Siempre use el ciclo Cool Down (Enfriamiento) para estas prendas con el fin de reducir la temperatura. Nunca retire estas prendas cuando la secadora se encuentre caliente ni interrumpa el ciclo de secado hasta que las prendas hayan pasado por el ciclo Cool Down (Enfriamiento). Nunca amontone o apile estas prendas cuando estén calientes.

El producto adquirido está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
Su utilización con fines comerciales se considera un uso incorrecto del producto.
En tal caso el producto no quedará cubierto por la garantía estándar que ofrece Samsung y no se podrá atribuir a Samsung ninguna responsabilidad por el malfuncionamiento o los daños resultantes de este uso incorrecto.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec1:6 2013-08-16 □□ 3:53:01

contenido

INSTALACIÓN DE LA SECADORA 8

8 Herramientas necesarias para la instalación
8 Consulte Exterior de la secadora
9 Requisitos para el tendido de conductos
10 Importante para el instalador
10 Consideraciones acerca de la ubicación
11 Instalación del electrodoméstico en un gabinete o en un hueco
13 Drenaje
14 Requisitos en cuanto al gas
14 Requisitos eléctricos
15 Conexión a tierra
16 Conexiones eléctricas
17 Reemplazo de las piezas y los accesorios
17 Instalación
19 Lista de verificación final de la instalación
20 Sugerencias acerca del drenaje de la secadora
21 Inversión de la puerta

MANUAL DE INSTRUCCIONES, SUGERENCIAS 22

22 Descripción general del panel de control
25 Seguro para niños
25 Luz del tambor
25 Mi Ciclo
26 Secado con Rack
27 Limpie el filtro para pelusas
27 Cargue la secadora de manera adecuada
27 Cómo comenzar

CUIDADO Y LIMPIEZA 28

28 Panel de control
28 Tambor
28 Tambor de acero inoxidable
28 Exterior de la secadora
28 Sistema de drenaje de la secadora

SUGERENCIAS PARA PRENDAS ESPECIALES 29

29 Sugerencias para prendas especiales

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 30

30 Controle estos puntos si su secadora…
32 Códigos de información

APÉNDICE 33

33 Tabla de indicaciones sobre la tela
34 Protección del medio ambiente
34 Declaración de conformidad
34 Especificaciones
35 Tabla de ciclos

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec3:7 2013-08-16 □□ 3:53:01

instalación de la secadora

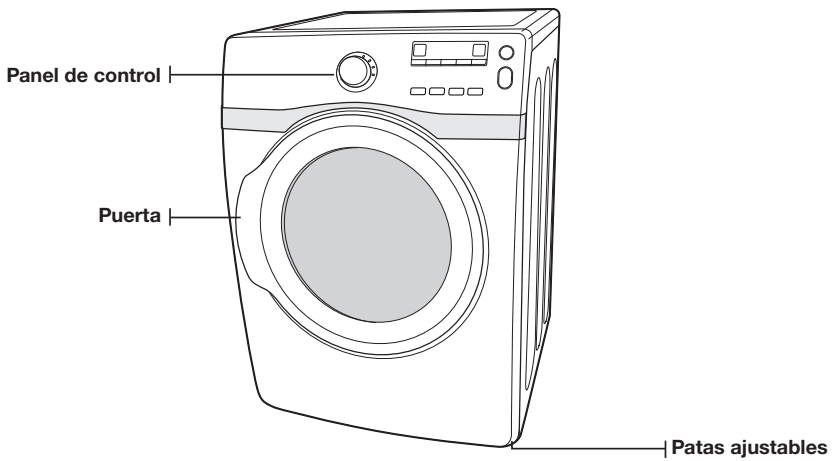
HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA LA INSTALACIÓN

Contrate a un profesional para instalar la secadora adecuadamente. En caso de que sea necesaria una visita del servicio técnico como consecuencia de una mala configuración, ajuste y conexión, se considerará responsabilidad del instalador. Si usted mismo instala la secadora, usted es el responsable.

Asegúrese de tener todo lo necesario para realizar una instalación adecuada.

1. Se requiere un TOMACORRIENTE CON CONEXIÓN A TIERRA. Consulte la sección Requisitos eléctricos.
2. UN CABLE DE ALIMENTACIÓN para las secadoras eléctricas (excepto en Canadá).
3. Los CONDUCTOS DE GAS (si se trata de una secadora a gas) deben cumplir con los códigos locales y nacionales.
4. El SISTEMA DE DRENAJE debe consistir en un conducto de drenaje de metal rígido o flexible con un recubrimiento de metal resistente.
   Consulte los requisitos para el drenaje en las páginas 8-10.

CONSULTE EXTERIOR DE LA SECADORA



DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec5:8 2013-08-16 □□ 3:53:01

REQUISITOS PARA EL TENDIDO DE CONDUCTOS

- Utilice un conducto de acero galvanizado rígido o de aluminio rígido, de 4 pulgadas (10,2 cm) de diámetro.
- No utilice un conducto de menor tamaño.
- Los conductos de más de 4 pulgadas (10,2 cm) de diámetro pueden ocasionar una mayor acumulación de pelusa. Periódicamente, debe retirar la pelusa acumulada.
- Si es preciso utilizar un conducto de metal flexible, utilice el tipo que viene con un recubrimiento de metal resistente. No utilice un conducto flexible con un recubrimiento delgado. Se puede producir una obstrucción importante si se dobla el conducto flexible en forma demasiado marcada.
- Nunca instale ningún tipo de conducto flexible en paredes, techos u otros espacios que queden ocultos.
- Sólo deben utilizarse conductos metálicos rígidos o flexibles para el drenaje.
- Haga que el conducto de drenaje se mantenga lo más recto y corto posible.
- Asegure las uniones con cinta para conductos. No utilice tornillos.
- NO HAGA QUE LA SECADORA DRENE HACIA NINGUNA PARED, TECHO, SÓTANO DE PEQUEÑA ALTURA O ESPACIO OCULTO DE UN EDIFICIO, LÍNEA DE DESCARGA DE GASES O CUALQUIER OTRO CONDUCTO COMÚN O CHIMENEA. ESTO PODRÍA GENERAR UN PELIGRO DE INCENDIO COMO CONSECUENCIA DE LA PELUSA EXPULSADA POR LA SECADORA.
- Un conducto flexible de plástico se puede enroscar, combar, pinchar, puede reducir el flujo de aire, prolongar el tiempo de secado y afectar el funcionamiento de la secadora.
- Los sistemas de drenaje de mayor longitud que la recomendada pueden prolongar el tiempo de secado, afectar el funcionamiento del equipo y acumular pelusa.
- El conducto de drenaje debe finalizar en una tapa de drenaje con un regulador de tiro que gire hacia afuera para evitar el reflujo de aire y el ingreso de insectos o plantas. Nunca utilice una tapa de drenaje con un regulador de tiro magnético.
- La tapa debe tener 12 pulgadas (30,5 cm) de espacio libre como mínimo entre la parte inferior de la tapa y el suelo u otra obstrucción. La abertura de la tapa debe apuntar hacia abajo.
- Nunca instale un filtro sobre la salida del drenaje.
- Para evitar la acumulación de pelusa, no permita que la secadora drene directamente en el hueco de una ventana. No permita que drene debajo de la casa o de una galería.
- Si la red de conductos del drenaje debe pasar por un área que no recibe calor, se debe aislar el conducto y se lo debe colocar levemente en declive hacia la tapa de drenaje para reducir la condensación y la acumulación de pelusa.
- Inspeccione y limpie el interior del sistema de drenaje por lo menos una vez por año. Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar.
- Controle con frecuencia para asegurarse de que el regulador de tiro de la tapa de drenaje se abra y se cierre sin inconvenientes.
- Controle una vez por mes y limpie al menos una vez al año. Nota: Si las prendas no se secan, verifique que los conductos no estén obstruidos.

	SECADORA ELÉCTRICA Y A GAS			
	Tipo de tapa impermeable			
	Recomendado		**Utilice sólo para una instalación de corto alcance**	
	4" (10,16 cm)		2,5" (6,35 cm)	
Nº codos de 90°	Rígido	Metálico flexible*	Rígido	Metálico flexible*
0	24,4 m (80 pies)	12.4 m (41 pies)	22,6 m (74 pies)	10,1 m (33 pies)
1	20,7 m (68 pies)	11,2 m (37 pies)	18,9 m (62 pies)	8,8 m (29 pies)
2	17,4 m (57 pies)	10,1 m (33 pies)	15,5 m (51 pies)	7,6 m (25 pies)
3	14,3 m (47 pies)	9,0 m (29 pies)	12,5 m (41 pies)	6,5 m (21 pies)

***** No utilice un conducto flexible de un material que no sea el metal.

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec5:9 2013-08-16 □□ 3:53:01

instalación de la secadora

Si la nueva secadora se instala dentro de un sistema de drenaje existente, debe asegurarse de que:

- el sistema de drenaje cumpla con todos los códigos locales, estaduales y nacionales;
- no se utilice un conducto flexible de plástico;
- se controle y limpie toda la pelusa acumulada del interior del conducto existente;
- Compruebe que el conducto no esté enroscado o aplastado;
- el regulador de tiro de la tapa de drenaje se abra y se cierre sin inconvenientes.

La presión estática de cualquier sistema de drenaje no debe superar las 0,83 pulgadas de la columna de agua ni ser inferior a 0.

Esto se puede medir cuando la secadora está en funcionamiento con un manómetro en el punto donde el conducto de drenaje se conecta a la secadora. Se debe utilizar la opción sin calor. El tambor de la secadora debe estar vacío y el filtro para pelusas limpio.

IMPORTANTE PARA EL INSTALADOR

Lea las siguientes instrucciones con detenimiento antes de instalar la secadora. Estas instrucciones se deben conservar para consultas futuras.

ADVERTENCIA RETIRE LA PUERTA DE TODOS LOS ELECTRODOMÉSTICOS DESECHADOS PARA EVITAR EL PELIGRO DE QUE UN NIÑO SE ASFIXIE.

CONSIDERACIONES ACERCA DE LA UBICACIÓN

La secadora debe estar ubicada donde haya suficiente espacio adelante para cargarla y suficiente espacio atrás para el sistema de drenaje. Esta secadora viene preparada de fábrica para el drenaje posterior. Para que drene por la parte inferior o hacia la derecha o la izquierda, utilice el kit de drenaje accesorio. El kit viene acompañado de instrucciones. Es importante asegurarse de que en la habitación circule suficiente aire fresco. La secadora debe estar ubicada donde el aire pueda fluir sin inconvenientes.

Para las secadoras a gas, se debe mantener el espacio libre suficiente tal como figura en la placa de información para garantizar que haya aire suficiente para la combustión y el funcionamiento adecuado de la secadora.

NO SE DEBE INSTALAR O GUARDAR LA SECADORA EN UN ÁREA DONDE QUEDE EXPUESTA AL AGUA Y/O A LOS FACTORES CLIMÁTICOS. EL ÁREA DE LA SECADORA DEBE MANTENERSE LIBRE DE MATERIALES COMBUSTIBLES, GASOLINA Y OTROS VAPORES Y LÍQUIDOS INFLAMABLES. UNA SECADORA PRODUCE PELUSA COMBUSTIBLE. NO DEBE HABER PELUSAS EN EL ÁREA CIRCUNDANTE DE LA SECADORA.

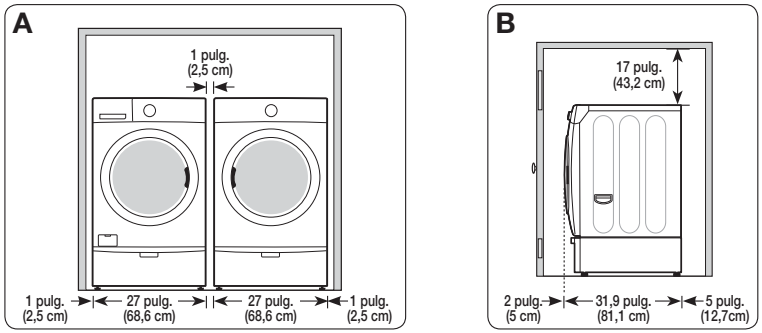
DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec5:10 2013-08-16 □□ 3:53:02

INSTALACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO EN UN GABINETE O EN UN HUECO

DEJE UN ESPACIO LIBRE MÍNIMO CUANDO INSTALE EL ELECTRODOMÉSTICO EN UN GABINETE O EN UN HUECO:

Laterales: 1 pulg. / 25 mm
Parte superior: 17 pulg. / 432 mm
Parte posterior: 5 pulg. / 127 mm
Frente del gabinete: 2 pulg. / 51 mm

Si la lavadora y la secadora se instalan una junto a la otra, el frente del gabinete debe contar por lo menos con una abertura de aire sin obstrucciones de 72 pulg^2 (465 cm^2).



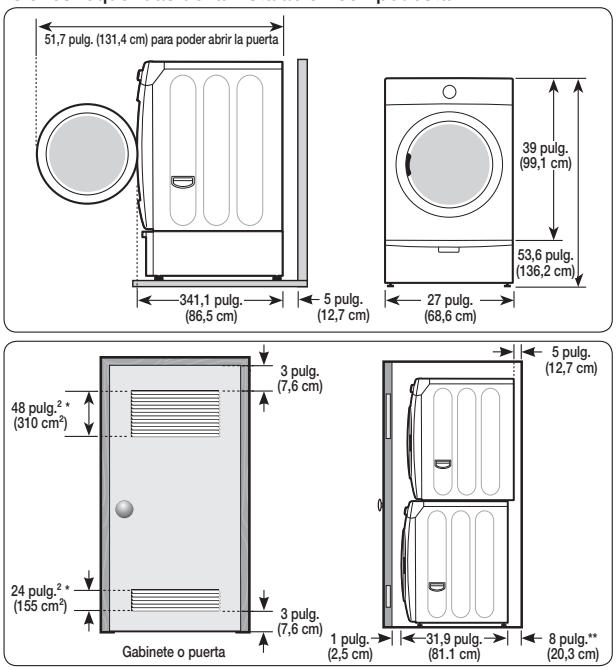
A. Área empotrada
B. Vista lateral - gabinete o área empotrada

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec5:11 2013-08-16 □□ 3:53:02

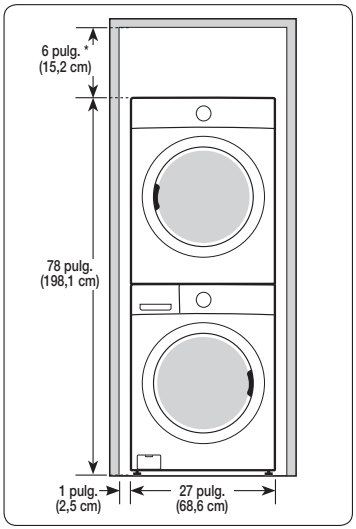
instalación de la secadora

Con pedestal opcional o kit de apilamiento

Dimensiones requeridas de la instalación con pedestal



Dimensiones requeridas de la instalación con kit de apilamiento



*** Espacio necesario**

**** El codo del drenaje externo requiere espacio adicional.**

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec5:12 2013-08-16 □□ 3:53:02

DRENAJE

Si la secadora tiene un drenaje con salida hacia el exterior se evitará que ingrese una gran cantidad de pelusa y humedad a la habitación.

En los Estados Unidos:

- Todas las secadoras deben tener un drenaje con salida hacia el exterior.
- El conducto de drenaje requerido tiene 4 pulgadas (102 mm) de diámetro.
- Sólo se utilizarán conductos flexibles tipo lámina metálica, si los hubiera, identificados específicamente para su utilización con el electrodoméstico por el fabricante y que cumplan con el Esquema para conductos de transición de secadora de ropa, Tema 2158A.
- El conducto no se montará con tornillos u otros medios de sujeción que se extiendan dentro del conducto y atrapen pelusa.

En Canadá:

- Sólo se utilizarán aquellos conductos flexibles tipo lámina metálica, si los hubiera, específicamente identificados por el fabricante para su uso con el electrodoméstico.
- Todas las secadoras deben tener un drenaje con salida hacia el exterior.
- El conducto de drenaje debe tener 4 pulgadas (102 mm) de diámetro.

Fuera de los EE.UU. y Canadá:

- Remítase a los códigos locales.

ADVERTENCIA

La secadora debe tener un drenaje con salida hacia el exterior para reducir el riesgo de incendio cuando se instala en un gabinete o en un hueco.
NUNCA UTILICE UN CONDUCTO FLEXIBLE DE PLÁSTICO O DE UN MATERIAL QUE NO SEA EL METAL.
Si su red de conductos existente es de plástico, de un material que no sea el metal o es inflamable, reemplácela por una que sea de metal.
Utilice únicamente un conducto de drenaje de metal que no sea inflamable para asegurar la contención del aire expulsado, el calor y la pelusa.

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec5:13 2013-08-16 □□ 3:53:02

instalación de la secadora

REQUISITOS EN CUANTO AL GAS

Utilice únicamente gas natural o gas LP (gas licuado de propano).

LA INSTALACIÓN DEBE REALIZARSE EN CONFORMIDAD CON LOS CÓDIGOS LOCALES, O EN AUSENCIA DE ELLOS, CON EL CÓDIGO NACIONAL PARA GAS Y COMBUSTIBLES ANSI/Z223.1, LA REVISIÓN MÁS RECIENTE (PARA LOS ESTADOS UNIDOS), O CON LOS CÓDIGOS DE INSTALACIÓN CAN/CGA-B149 (PARA CANADÁ).

Las secadoras a gas están equipadas con un orificio para el quemador de modo que puedan ser utilizadas con gas natural. Si tiene pensado utilizar su secadora con gas LP (gas licuado de propano), deberá efectuarse la conversión para lograr un funcionamiento adecuado y seguro, tarea que deberá estar a cargo de un técnico calificado.

Se recomienda usar un conducto de suministro de gas de 1/2" (1,27 cm) y el mismo debe reducirse para la conexión con el conducto de gas de 3/8" (1 cm) de su secadora. El Código Nacional para Gas y Combustibles exige que se instale una válvula manual de cierre del gas, aprobada y de fácil acceso, dentro de los 6" de distancia de la secadora.

Las secadoras a gas instaladas en garajes residenciales deben estar elevadas a 18 pulgadas (46 cm) del piso.

Además, se debe instalar una conexión roscada macho N.P.T. (rosca nacional para tubos) de 1/8" (0,3 cm), accesible para la conexión del medidor de prueba, inmediatamente contra corriente de la conexión del suministro de gas de la secadora.

Su secadora debe estar desconectada del sistema de suministro de gas durante las pruebas de presión del sistema.

NO vuelva a utilizar el viejo conducto de gas en metal flexible. El diseño del conducto de gas flexible debe estar certificado por la Asociación Americana del Gas (CGA en Canadá).

- Todo compuesto de unión de tuberías utilizado debe ser resistente a la acción del gas licuado de petróleo.
- A modo de cortesía, la mayoría de las empresas locales de gas inspeccionarán la instalación del artefacto a gas.

ENCENDIDO DEL GAS: la secadora utiliza un sistema de encendido automático para encender el quemador.
No existe un piloto que permanezca constantemente encendido.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

El diagrama del cableado se encuentra en la parte posterior de la secadora.

ADVERTENCIA

- La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo puede generar una descarga eléctrica.
  Consulte a un electricista o técnico calificado si le surgen dudas acerca de si la conexión a tierra de su secadora es correcta. No modifique el enchufe provisto con la secadora; si no entra en el tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale el tomacorriente adecuado.
- Para evitar el riesgo innecesario de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas, todo el cableado y la conexión a tierra deben realizarse en conformidad con los códigos locales, o en ausencia de ellos, con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA Nro. 70, la revisión más reciente (para los EE.UU.) o el Código Eléctrico Canadiense CSA C22.1, las revisiones más recientes y los códigos y ordenanzas locales. Es su responsabilidad proveer los servicios eléctricos adecuados para su secadora.
- Todas las instalaciones de gas deberán realizarse en conformidad con el Código Nacional para Combustibles ANSI/Z2231, su última revisión (para los EE.UU.) o con los Códigos de Instalación CAN/CGA - B149, su última revisión (para Canadá) y los códigos y ordenanzas locales.

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec5:14 2013-08-16 □□ 3:53:02

CONEXIÓN A TIERRA

Esta secadora debe conectarse a tierra. En caso de que el electrodoméstico funcione mal o se descomponga, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica al ofrecer una vía de menos resistencia a la corriente eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA Modelos a gas

Su secadora tiene un cable con un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra.

El enchufe debe conectarse a un tomacorriente adecuado que esté correctamente instalado y conectado a tierra en conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

No modifique el enchufe provisto con la secadora; si no entra en el tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale el tomacorriente adecuado.

NUNCA CONECTE UN CABLE A TIERRA A TUBERÍAS DE PLOMERÍA, TUBERÍAS DE GAS O CAÑERÍAS DE AGUA CALIENTE DE PLÁSTICO.

⚠ ADVERTENCIA Modelos eléctricos

La secadora tiene un cable con un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra, de venta por separado.

El enchufe debe conectarse a un tomacorriente adecuado que esté correctamente instalado y conectado a tierra en conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

No modifique el enchufe provisto con la secadora; si no entra en el tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale el tomacorriente adecuado.

Si no se utiliza un cable de alimentación y la secadora eléctrica debe estar permanentemente conectada, se la debe conectar a un sistema de cableado de metal con conexión a tierra permanente, o se debe conectar un conductor con conexión a tierra del equipo a los conductores del circuito y a la terminal con conexión a tierra del equipo.

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec5:15 2013-08-16 □□ 3:53:02

instalación de la secadora

CONEXIONES ELÉCTRICAS

Antes de poner al electrodoméstico en funcionamiento o realizar pruebas, siga las instrucciones de conexión a tierra de la sección Conexión a tierra.

Se recomienda que se destine un circuito derivado individual (o separado) sólo para la secadora. NO UTILICE UN CABLE PROLONGADOR.

Modelos a gas

Se requiere un servicio eléctrico aprobado de CA de 120 voltios, 60 Hz, con un fusible o disyuntor de 15 A.

Modelos eléctricos

Las secadoras requieren un servicio eléctrico aprobado de CA de 120 / 240 voltios, 60 Hz. Los requisitos del servicio eléctrico pueden encontrarse en la etiqueta con información ubicada detrás de la puerta. Se requiere un fusible o disyuntor de 30 A a ambos lados del conducto.

- Si se utiliza un cable de alimentación, el cable debe enchufarse a un tomacorriente de 30 A.
- NO se provee el cable de alimentación con los modelos eléctricos de secadoras.

IMPORTANTE:

Si lo permiten los códigos locales, el suministro eléctrico de la secadora puede conectarse por medio de un nuevo kit de cables de alimentación eléctrica, rotulado para que se lo utilice con la secadora, es decir que cuente con certificación U.L. y categorizado en un mínimo de 120/240 voltios, 30 A con tres conductores de cobre N.° 10 que finalicen en terminales de bucle cerrado, pernos de pala de tipo abierto con extremos rebatidos o con conductores de estaño.

- No vuelva a utilizar un cable de alimentación eléctrica de una secadora vieja. El cable de alimentación eléctrica debe conservarse en el gabinete de la secadora con un dispositivo de alivio de tensión con certificación UL adecuado.
- La conexión a tierra a través del conductor neutro está prohibida para (1) instalaciones nuevas con circuito derivado, (2) casas rodantes, (3) vehículos de recreo y (4) áreas en las que los códigos locales prohíban la conexión a tierra a través de un conductor neutro. (Utilice un enchufe de 4 pines para el tomacorriente de 4 ranuras, tipo NEMA 14-30 R.)

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec5:16 2013-08-16 □□ 3:53:02

REEMPLAZO DE LAS PIEZAS Y LOS ACCESORIOS

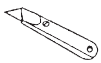
Si es preciso reemplazar piezas o accesorios de la secadora, comuníquese con el distribuidor al que le compró la secadora o con el centro de atención al cliente de SAMSUNG al COLOMBIA(01-8000112112), MEXICO(01-800-SAMSUNG(726-7864)), PANAMA(800-7267).

INSTALACIÓN

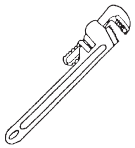
Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación.
Lea y siga las instrucciones provistas con cualquier herramienta enumerada aquí.

Herramientas y piezas

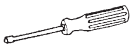
Pinzas



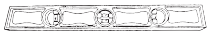
Cúter



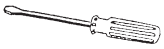
Llave inglesa para tuberías (sólo de gas)



Llave de tuercas

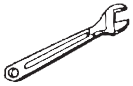


Nivel



Destornillador Phillips

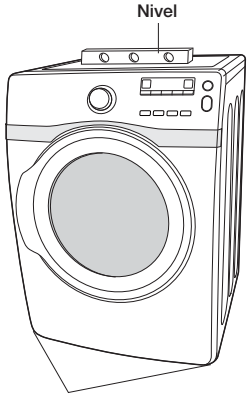
Cinta para conductos



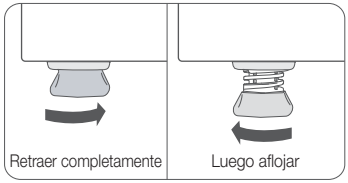
Llave inglesa

Para realizar una instalación adecuada, recomendamos contratar a un profesional. Para instalar:

1. Mueva la secadora al lugar adecuado para la instalación. Considere instalar la secadora y la lavadora una junto a la otra para permitir el acceso a las conexiones de gas, eléctricas y de drenaje. Coloque dos de las protecciones superiores de cartón en el piso. Incline la secadora hacia uno de los laterales, de modo tal que quede atravesando ambas protecciones.
2. Vuelva a colocar la secadora en posición vertical.
3. La secadora debe estar nivelada para garantizar un secado óptimo. Para minimizar las vibraciones, los ruidos y los movimientos indeseados, el suelo debe ser una superficie sólida perfectamente nivelada.



Para colocar la secadora a la misma altura que la lavadora, retraiga completamente las patas niveladoras girándolas en sentido contrario a las agujas del reloj, luego afloje las patas girándolas en el sentido de las agujas del reloj.



Ajuste las patas niveladoras sólo lo necesario para nivelar la secadora. Extender las patas niveladoras más de lo necesario puede hacer que la secadora vibre.

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec5:17 2013-08-16 □□ 3:53:02

4. Consulte la sección Drenaje antes de instalar el sistema de drenaje. Instale la red de conductos desde la secadora hasta la tapa de drenaje. El extremo con reborde de las secciones del conducto deben apuntar hacia afuera de la secadora.
   NO utilice tornillos con recubrimiento de metal cuando realice el montaje de los conductos. Se les debe colocar cinta a las uniones.
   Nunca utilice material de plástico flexible para el drenaje.
   Sugerencia para que las instalaciones queden bien ajustadas: conecte una sección del sistema de drenaje a la secadora antes de colocarla en su lugar.
   Utilice cinta para conductos para asegurar esta sección a la secadora, pero no cubra las aberturas del gabinete de la secadora.
5. Consulte la sección Requisitos eléctricos.
   ANTES DE PONER EL ELECTRODOMÉSTICO EN FUNCIONAMIENTO O REALIZAR PRUEBAS, siga las instrucciones de conexión a tierra de la sección Conexión a tierra.

   Retire la tapa del bloque de terminales.
   Inserte el cable de alimentación con un dispositivo de alivio de tensión con certificación UL a través del orificio provisto en el gabinete cerca del bloque de terminales.

   Se debe utilizar un dispositivo de alivio de tensión.

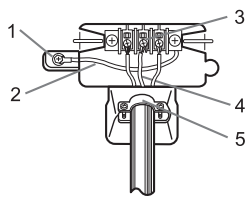
   No afloje las tuercas ya instaladas en el bloque de terminales. Asegúrese de que estén ajustadas.
   Utilice un tomacorriente para huecos profundos de 3/8" (1 cm).
6. Consulte la sección Requisitos en cuanto al gas.
   Retire la cubierta protectora de la rosca para tubos.
   Aplique compuesto de unión de tuberías o 1 1/2 vueltas aproximadamente de cinta de teflón en todas las conexiones roscadas.

   El compuesto de unión de tuberías utilizado debe ser resistente a la acción del gas licuado de petróleo.

   Conecte el suministro de gas a la secadora.
   Se requiere un accesorio adicional para conectar el extremo de la rosca hembra de 3/4" (1,9 cm) de un conector flexible al extremo de la rosca macho de 3/8" (1 cm) de la secadora.
   Ajuste firmemente el accesorio de la tubería de gas sobre las roscas.
   Abra el suministro de gas. Controle todas las conexiones de gas para detectar si presentan pérdidas usando una solución jabonosa.
   Si aparecen burbujas, ajuste las conexiones y vuelva a controlar.
   NO use la llama abierta para verificar si hay pérdidas de gas.

Conexiones de sistemas de 3 CABLES

1. Afloje o retire el tornillo central del bloque de terminales.
2. Conecte el cable neutro (cable blanco o central) del cable de alimentación a la terminal de tornillo central de color plateado del bloque de terminales. Ajuste el tornillo.
3. Conecte los demás cables a los tornillos externos del bloque de terminales. Ajuste los tornillos.
4. Ajuste los tornillos con dispositivo de alivio de tensión.
5. Inserte la lengüeta de la cubierta del bloque de terminales en la ranura del panel posterior de la secadora.
   Asegure la cubierta con un tornillo de sujeción.

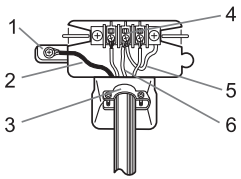


1. Conector a tierra externo
2. Cable a tierra neutro (verde/amarillo)
3. Tornillo central de color plateado del bloque de terminales
4. Cable neutro (cable blanco o central)
5. Dispositivo de alivio de tensión con certificación UL de 3/4" (1,9 cm)

ADVERTENCIA Si realiza la conversión del sistema eléctrico de 4 cables a 3 cables, debe volver a conectar la cinta de conexión a tierra al soporte del bloque de terminales para conectar a tierra el armazón de la secadora al conductor neutro.

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec5:18 2013-08-16 □□ 3:53:03

Conexiones de sistemas de 4 CABLES



1. Retire el tornillo central del bloque de terminales.
2. Conecte el cable a tierra (verde o sin cubierta) del cable de alimentación al tornillo conductor a tierra externo.
3. Conecte el cable neutro (cable blanco o central) del cable de alimentación y el cable a tierra del electrodoméstico (verde con franjas amarillas) debajo del tornillo central del bloque de terminales.
4. Conecte los demás cables a los tornillos externos del bloque de terminales. Ajuste los tornillos.
5. Ajuste los tornillos con dispositivo de alivio de tensión.
6. Inserte la lengüeta de la cubierta del bloque de terminales en la ranura del panel posterior de la secadora.

   Asegure la cubierta con un tornillo de sujeción.

   1. Conector a tierra externo
   2. Cable verde o de cobre desnudo del cable de alimentación
   3. Dispositivo de alivio de tensión con certificación UL de 3/4 pulgadas (1,9 cm)
   4. Tornillo central de color plateado del bloque de terminales
   5. Cable a tierra (verde/amarillo)
   6. Cable neutro (cable blanco o central)

7. Con un nivelador, controle la secadora y haga los ajustes necesarios a las patas niveladoras.
8. En ese momento, asegúrese de que todas las conexiones de gas (en los modelos a gas), y las conexiones eléctricas y del drenaje estén completas. Enchufe la secadora y controle el funcionamiento utilizando la lista de verificación que figura más abajo.
9. (MODELOS A GAS ÚNICAMENTE)
   Es posible que al principio el quemador no se encienda debido a la presencia de aire en el conducto de gas. Permitir que la secadora funcione con la opción de calor purgará el conducto. Si en el lapso de 5 minutos el gas no se enciende, apague la secadora y espere 5 minutos. Asegúrese de que el suministro de gas hacia su secadora esté abierto. Para confirmar que el gas está encendido, controle que se sienta calor en el drenaje.

LISTA DE VERIFICACIÓN FINAL DE LA INSTALACIÓN

- ☐ La secadora está enchufada a un tomacorriente y está conectada a tierra correctamente.
- ☐ Los conductos de drenaje están conectados y se ha colocado cinta a las uniones.
- ☐ NO se usó un conducto flexible de plástico.
- ☐ Se usó material de metal rígido o flexible con un recubrimiento de metal resistente para la ventilación.
- ☐ La secadora está nivelada y apoyada firmemente sobre el piso.
- ☐ Modelos a gas: el gas está abierto y no hay pérdidas de gas.
- ☐ Encienda la secadora para confirmar que funciona, calienta y se apaga.

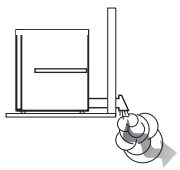
DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec5:19 2013-08-16 □□ 3:53:03

instalación de la secadora

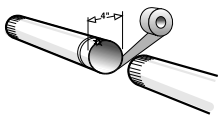
SUGERENCIAS ACERCA DEL DRENAJE DE LA SECADORA

ADVERTENCIA Un conducto flexible de plástico o de un material que no sea el metal presenta un potencial riesgo de incendio.

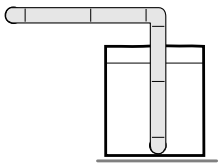
1. Asegúrese de que su secadora esté instalada correctamente para que extraiga el aire fácilmente.



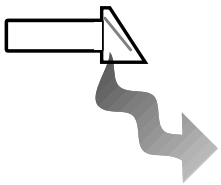
2. Utilice un conducto de metal rígido, de 4" Coloque cinta en todas las uniones, incluso en la secadora.
Nunca use tornillos que atrapen pelusa.



3. Mantenga los conductos lo más recto posible.

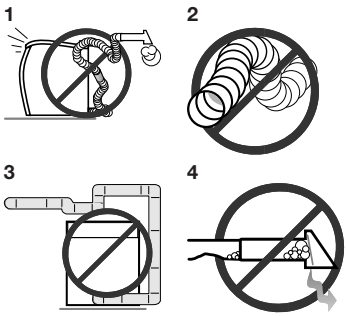


4. Limpie todos los viejos conductos antes de instalar la nueva secadora.
Asegúrese de que la ventilación se abra y se cierre sin inconvenientes.
Inspeccione y limpie el sistema de drenaje todos los años.



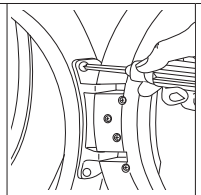
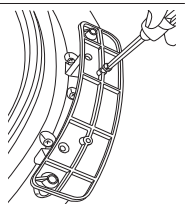
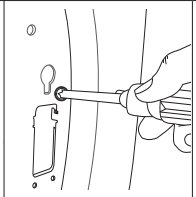
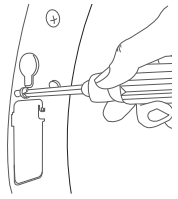
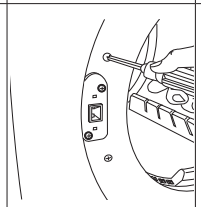
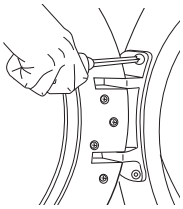
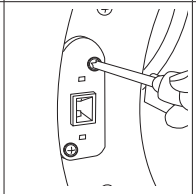
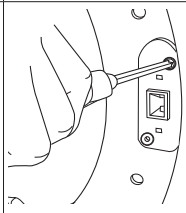
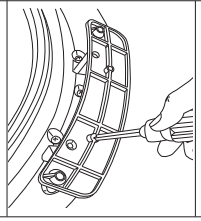
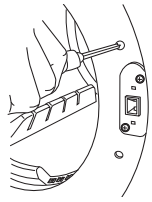
No permita que un sistema de drenaje defectuoso demore el secado:

1. restringiendo a la secadora con un sistema de drenaje defectuoso.
2. al utilizar un conducto flexible de plástico, con un recubrimiento delgado o de un material que no es el metal.
3. utilizando conductos innecesariamente largos que tienen muchos codos.
4. Usando conductos y ventilaciones aplastados u obstruidos.



DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec5:20 2013-08-16 □□ 3:53:03

INVERSIÓN DE LA PUERTA

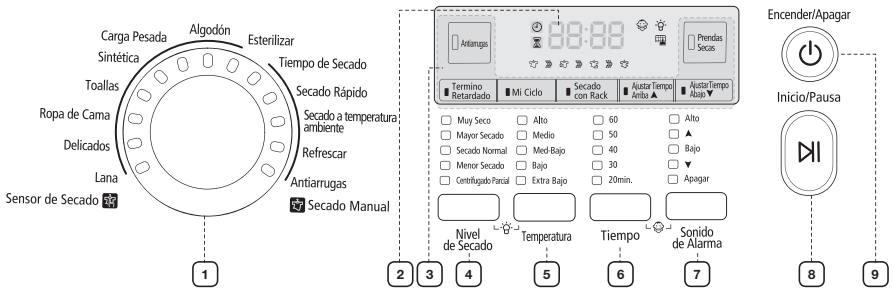
1. Desconecte el cable de alimentación. **2.** Retire los dos tornillos de la bisagra de la puerta. **3.** Levante la puerta y retírela.		**8.** Vuelva a colocar el tornillo en el otro orificio.	
4. Retire un tornillo del frente delantero.		**9.** Vuelva a colocar el tornillo (paso 4) en el marco delantero.	
5. Retire los dos tornillos del lado opuesto de la bisagra de la puerta.		**10.** Coloque la puerta sobre el lado contrario y vuelva a fijar a la secadora.	
6. Retire los dos tornillos de la placa de apoyo.		**11.** Vuelva a conectar la placa de apoyo.	
7. Retire un tornillo de la bisagra de la puerta.		**12.** Vuelva a colocar los tornillos en los orificios que quedaron.	

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec5:21 2013-08-16 □□ 3:53:03

manual de instrucciones, sugerencias

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, lea las INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES antes de poner en funcionamiento el aparato.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PANEL DE CONTROL



1 SELECTOR DE CICLOS	Para seleccionar un ciclo, gire el disco Selector de ciclos hasta llegar al ciclo deseado. La luz del indicador junto al nombre del ciclo se iluminará. La opción Sensor de Secado detecta automáticamente la humedad en la carga y apaga la secadora cuando alcanza el nivel de secado seleccionado (Muy Seco a Centrifugado Parcial). **Algodón** : utilice este ciclo para secar cargas tales como algodón, ropa interior y lino. **Carga Pesada** : use este ciclo para obtener más calor para las telas resistentes, tales como los jeans, el corderoy y la ropa de trabajo. **Sintética** : seca automáticamente prendas de algodón sin arrugas, también telas sintéticas, tejidos y telas que requieren planchado permanente. **Toallas** : seca cargas tales como las toallas de baño. **Ropa de Cama** : para prendas voluminosas, como frazadas, sábanas y edredones. **Delicados** : este ciclo fue diseñado para secar prendas sensibles al calor a baja temperatura de secado. **Lana** : sólo para lana que pueda lavarse en lavadora y secarse en secadora. **Esterilizar** : este ciclo le permite desinfectar las prendas impregnando la tela con calor a alta temperatura durante el ciclo de secado. Utilice este ciclo para mantener su ropa de cama y cortinas limpias por medio de la desinfección. **Tiempo de Secado** : este ciclo le permite seleccionar el tiempo del ciclo deseado en minutos. Gire el disco Selector de ciclos a Tiempo de Secado, a continuación, presione la flecha hacia arriba de Ajustar Tiempo para determinar el tiempo de secado. Presione la flecha repetidamente para desplazarse por las opciones de tiempo. **Secado Rápido** : ofrece un ciclo de secado en 30 minutos. **Secado a temperatura ambiente** : este ciclo seca la carga con aire a temperatura ambiente. **Refrescar**: remueve los olores y refresca las prendas. **Antiarrugas**: este ciclo eliminará las arrugas de prendas que están limpias, secas y sólo levemente arrugadas, tales como prendas que extrajo de un armario lleno, una maleta o prendas que han estado en la secadora demasiado tiempo después de la finalización del ciclo. El ciclo Antiarrugas se puede usar con cualquier temperatura. Si sobrecarga la secadora puede no obtener los mismos resultados.

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec13:22 2013-08-16 □□ 3:53:03

2 **PANTALLA GRÁFICA DIGITAL**	La pantalla digital muestra el tiempo restante del ciclo calculado después de presionar el botón Inicio/Pausa. El tiempo restante calculado puede fluctuar a medida que avance el ciclo. Se iluminará la luz de Secar y se mantendrá iluminada hasta que se haya cumplido el ciclo. Cuando la secadora esté en la fase de enfriamiento, se iluminará la luz de Refrescar. Cuando la secadora esté en la fase de prevención de arrugas, se iluminará la luz la Antiarrugas. Al finalizar el ciclo, la palabra "END" (Fin) aparecerá en la pantalla hasta que se abra la puerta de la secadora, se presione el botón Encender/Apagar, Cerrar o Inicio o transcurran 5 minutos. Si su secadora se detiene durante un ciclo, las luces del indicador parpadearán hasta que se presione el botón Inicio/Pausa.
3 **OPCIÓN DE SELECCIÓN DE CICLO**	**Antiarrugas** : ofrece aproximadamente 180 minutos de secado intermitente con aire fresco al final del ciclo para reducir la formación de arrugas. Presione el botón Antiarrugas para activar dicha función. La luz del indicador arriba de la tecla se iluminará cuando se seleccione Antiarrugas. La carga está seca y puede ser retirada en cualquier momento durante el ciclo Antiarrugas. **Prendas Secas** : es una alarma que notifica al usuario del tiempo cuando el nivel de secado promedio es Centrifugado Parcial (80% seco). Es útil cuando el lavado contiene diversos tipos de telas que no se desean secar completamente. Suena una alarma durante cinco (5) segundos mientras continúa el ciclo. Esta función sólo puede seleccionarse en el programa Sensor de Secado y el nivel de secado solamente se puede seleccionar desde Secado Normal, Mayor Secado y Muy Seco. **Termino Retardado** : Cualquier ciclo puede retardarse hasta 24 horas en incrementos de una hora. La hora en pantalla indica el tiempo en el cual comenzará el lavado **Mi Ciclo** : Elija su ciclo favorito, incluidos el ciclo, la temperatura, la opción de nivel de secado, etc. (Consulte la página 25 para conocer más detalles). **Secado con Rack** : Secado con Rack está disponible en el ciclo Tiempo de Secado. La temperatura se establecerá sólo en Extra Bajo. (Consulte la página 26 para obtener más detalles). **Ajustar Tiempo**: se puede agregar o restar tiempo a los tiempos configurados automáticamente en los ciclos de Secado Manual (ciclos Tiempo de Secado, Secado Rápido o Secado a temperatura ambiente). Para agregar o restar tiempo al ciclo, presione la tecla Ajustar Tiempo con la flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca el tiempo deseado.
4 **BOTÓN DE SELECCIÓN NIVEL DE SECADO**	Para seleccionar el nivel de secado en los ciclos Algodón, Carga Pesada, u otros ciclos Sensor de Secado, presione el botón Nivel de secado. Se iluminará una luz en el indicador junto al nivel de secado deseado. Presione el botón repetidamente para desplazarse por las opciones. Las cargas más grandes o más voluminosas posiblemente requieran la opción Muy Seco o Mayor Secado para que el secado sea completo. La opción Menos Secado es la más adecuada para telas livianas, o para que quede algo de humedad en las prendas al final del ciclo. La opción Centrifugado Parcial fue concebida para secar las prendas parcialmente. Utilícela para las prendas que deban secarse en posición horizontal o colgarse.

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec13:23 2013-08-16 □□ 3:53:04

manual de instrucciones, sugerencias

5 **BOTÓN DE SELECCIÓN TEMP**	Para seleccionar la temperatura correcta para la carga, presione el botón Temperatura. Se iluminará una luz del indicador junto a la temperatura deseada. Presione el botón repetidamente para desplazarse por las opciones. **Alto** : para los algodones resistentes o aquellos con el rótulo Secar en secadora. **Medio** : para telas que requieren planchado permanente, telas sintéticas, algodones livianos u otras prendas con el rótulo Secar en secadora a temperatura medio. **Med-Bajo** : para secar telas sintéticas o de tejido lavable a una temperatura inferior a la mediana. **Bajo** : para prendas sensibles al calor con el rótulo Secar en secadora a temperatura bajo o Secar en secadora a temperatura cálida. **Extra Bajo** : ofrece la menor temperatura de secado con calor posible.
6 **BOTÓN DE SELECCIÓN TIEMPO**	Cuando utiliza los ciclos Secado manual, se puede ajustar el tiempo presionando el botón de selección de tiempo. Durante el ciclo Sensor de Secado, el indicador lumínico del tiempo se encuentra apagado porque el tiempo de secado exacto se determina según los niveles de humedad fluctuantes.
7 **BOTÓN DE SELECCIÓN SEÑAL**	Cuando el ciclo haya finalizado, se escuchará una señal sonora. Cuando está seleccionada la opción Antiarrugas, la señal sonora sonará en forma intermitente. Ajuste el volumen de la señal sonora o apáguela presionando el botón Señal. Presione el botón repetidamente para desplazarse por las opciones.
8 **BOTÓN DE SELECCIÓN INICIO/PAUSA**	Presiónelo para detener y reiniciar los programas.
9 **BOTÓN ENCENDIDO**	Presiónelo una vez para encender la secadora y presiónelo nuevamente para apagarla. Si la secadora permanece encendida durante más de 10 minutos sin que se toque ninguno de los botones, se apagará automáticamente.

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec13:24 2013-08-16 □□ 3:53:04

SEGURO PARA NIÑOS

Una función para evitar que los niños jueguen con la secadora.

Configuración/Liberación

Si desea configurar o liberar esta función, presione simultáneamente los botones **Tiempo** y **Sonido de Alarma** durante 3 segundos.

Cómo configurar la opción:

1. Puede configurarse mientras su secadora está en funcionamiento.
2. Una vez que configure la función Seguro para niños, no responderá ningún botón, excepto el botón Encender/Apagar, hasta que libere dicha función.
3. Se iluminará el indicador de Seguro para niños.

1. Si se vuelve a encender el electrodoméstico, la función Seguro para niños continuará encendida.
2. Para liberar dicha función, siga las instrucciones detalladas a continuación.

Cuando otros botones, salvo el botón Encender/Apagar, no respondan, verifique el indicador de Seguro para niños.

LUZ DEL TAMBOR

Enciende el tambor de la secadora mientras se realiza el secado.

Configuración y liberación

Si desea configurar o liberar esta función, presione simultáneamente los botones **Nivel de Secado** y **Temperatura**.

Puede configurarse no sólo cuando su secadora está en funcionamiento sino también cuando está detenida.
Si no apaga la luz del tambor en los 5 minutos después de que se encienda, la luz del tambor se apaga automáticamente.

MI CICLO

Le permite activar su ciclo a medida que incluye las opciones de nivel de secado, temperatura, etc.
Al presionar el botón Mi Ciclo, activa las opciones utilizadas durante el modo Mi Ciclo previo.
(Ciclo predeterminado: Normal)
Si el modo Mi Ciclo está activado, el indicador de Mi Ciclo se encenderá.
Puede seleccionar todas las opciones en el modo Mi Ciclo de la siguiente manera:

1. Seleccione el ciclo utilizando el disco Selector de ciclos.
2. Después de seleccionar el ciclo, elija una opción.

Cada ciclo cuenta con opciones predeterminadas que se configuran de forma automática.
Para observar cuáles son estas opciones predeterminadas, diríjase a la página 35.

3. A continuación, puede activar la función Mi Ciclo presionando el botón Inicio/Pausa en el modo Mi Ciclo. El ciclo y las opciones que seleccione aparecerán la próxima vez que elija Mi Ciclo.

Puede modificar las configuraciones de Mi Ciclo repitiendo el proceso anterior.
La próxima vez que seleccione Mi Ciclo aparecerá la última configuración utilizada.

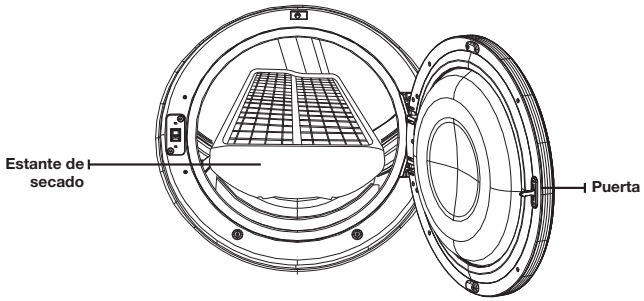
DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec13:25 2013-08-16 □□ 3:53:04

manual de instrucciones, sugerencias

SECADO CON RACK

Instalación del estante de secado

1. Abra la puerta de la secadora.
2. Coloque el estante de secado en el tambor, con el borde superior del estante de secado encima del filtro para pelusas.
3. Coloque las patas traseras en las dos áreas empotradas de la pared trasera de la secadora y luego empuje hacia abajo en el centro del estante de secado para ajustar.
4. Coloque las prendas que se secarán sobre el estante, dejando espacio entre ellas para que el aire pueda circular.
5. Cierre la puerta de la secadora.
6. Presione el botón SECADO CON RACK en el ciclo Tiempo de Secado y, a continuación, seleccione el tiempo según la humedad y el peso de la prenda. El secado con rack también se puede utilizar en el ciclo Secado a temperatura ambiente.



PRENDAS SUGERIDAS	OPCIONES DE TEMP. SUGERIDAS
Suéteres lavables (dóblelos y colóquelos en posición horizontal sobre el estante)	Extra Bajo (ciclo Tiempo de Secado)
Muñecos de peluche (rellenos con fibras de algodón o poliéster)	Extra Bajo (ciclo Tiempo de Secado)
Muñecos de peluche (rellenos con goma espuma o goma)	Temperatura ambiente
Almohadas de goma espuma	Temperatura ambiente
Zapatillas	Temperatura ambiente

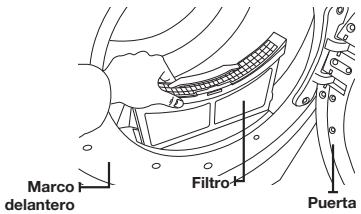
ADVERTENCIA Secar artículos de goma espuma, plástico o goma con la opción de calor puede ocasionar daños a los artículos y generar un peligro de incendio.

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec13:26 2013-08-16 □□ 3:53:04

LIMPIE EL FILTRO PARA PELUSAS

- Después de cada carga.
- Para reducir el tiempo de secado.
- Para hacer uso de la energía con mayor eficacia.

No haga funcionar la secadora sin el filtro para pelusas colocado.



CARGUE LA SECADORA DE MANERA ADECUADA

- Coloque sólo una carga de ropa en la secadora por vez.
- Las cargas de telas pesadas y livianas mezcladas se secan en forma diferente, lo que puede ocasionar que las telas livianas estén secas mientras que las telas pesadas queden húmedas al final del ciclo de secado.
- Agregue una o más prendas similares a la secadora cuando necesite secar sólo una o dos prendas. Esto mejora el funcionamiento de la secadora y la eficacia del secado.
- Sobrecargar la secadora limita su funcionamiento y ocasiona un secado desparejo así como la formación excesiva de arrugas en algunas telas.

CÓMO COMENZAR

1. Cargue la secadora dejando algo de espacio libre. NO la sobrecargue.
2. Cierre la puerta.
3. Seleccione el ciclo y las opciones adecuadas para la carga (consulte las páginas 22-24).
4. Presione el botón Inicio/Pausa.
5. Se iluminará la luz del indicador de la secadora.
6. El tiempo del ciclo calculado aparecerá en la pantalla.
   Es posible que el tiempo fluctúe para indicar mejor el tiempo de secado restante en el ciclo.

- Cuando haya finalizado el ciclo, la luz de la Traba de la puerta se apagará y la palabra "End" (Fin) aparecerá en la pantalla.
- Si presiona Encender/Apagar, se cancelará el ciclo y la secadora se detendrá.
- Los indicadores de Secando, Enfriando y Antiarrugas se iluminarán durante tales fases del ciclo.

ADVERTENCIA No coloque ningún objeto en la parte superior de la secadora cuando está en funcionamiento

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec13:27 2013-08-16 □□ 3:53:04

cuidado y limpieza

PANEL DE CONTROL

Limpie con un paño suave y húmedo. No utilice sustancias abrasivas.

No rocíe el panel directamente con limpiadores en aerosol.

El acabado del panel de control puede dañarse a causa de algunos productos removedores de suciedad y manchas de tratamiento previo al lavado.

Aplique dichos productos lejos de la secadora y limpie el líquido derramado o el rocío inmediatamente.

TAMBOR

Elimine todas las manchas, tales como las de crayón, tinta o tintura de la tela (proveniente de artículos nuevos, tales como toallas o jeans) con un limpiador común.

Posteriormente, seque las toallas o prendas viejas para eliminar todo exceso de manchas o solución de limpieza.

Una vez que se hayan seguido estos pasos, es posible que las manchas aún sean visibles, pero no se transferirán a las cargas subsiguientes.

TAMBOR DE ACERO INOXIDABLE

Para limpiar el tambor de acero inoxidable, use un paño humedecido con un limpiador suave, no abrasivo, adecuado para superficies de acero inoxidable.

Elimine los residuos del limpiador y seque con un paño limpio.

EXTERIOR DE LA SECADORA

Toda la secadora tiene un acabado brillante. Limpie con un paño suave y húmedo. No use sustancias abrasivas. Proteja la superficie de objetos afilados ya que éstos podrían rayar o dañar la superficie.
No coloque objetos pesados ni afilados ni tampoco el paquete de detergente sobre la secadora.
Manténgalos apartados sobre el pedestal o en una caja de almacenaje, que puede adquirir por separado.

SISTEMA DE DRENAJE DE LA SECADORA

Para mantener un óptimo desempeño, se lo debe inspeccionar y limpiar todos los años.

La tapa de drenaje exterior debe limpiarse con más frecuencia para garantizar un funcionamiento adecuado.

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec6:28 2013-08-16 □□ 3:53:04

sugerencias para prendas especiales

SUGERENCIAS PARA PRENDAS ESPECIALES

Siga las instrucciones del fabricante o de la etiqueta de indicaciones para secar prendas especiales. Si no se dispone de etiquetas con indicaciones, use la siguiente información como guía.

Cubrecamas y edredones	• Siga las instrucciones de la etiqueta o seque en el ciclo Algodón y con temperatura Alto. • Asegúrese de que la prenda esté completamente seca antes de usarla o guardarla. • Tal vez deba volver a colocarla para garantizar un secado uniforme.
Ropa de cama	• Utilice el ciclo Algodón y seque de a una sola frazada por vez para lograr un mejor funcionamiento de la secadora. • Asegúrese de que la prenda esté completamente seca antes de usarla o guardarla.
Cortinas y paños de tela	• Utilice el ciclo Sintética y la temperatura Medio para reducir la formación de arrugas. • Seque en tandas pequeñas para obtener mejores resultados y retírelos lo antes posible.
Pañales de tela	• Utilice el ciclo Algodón y la temperatura Alto para pañales suaves y mullidos.
Prendas con relleno de plumas (chaquetas, bolsas de dormir, edredones, etc.)	• Utilice el ciclo Algodón y la opción de temperatura Medio. • Agregar toallas secas acorta el tiempo de secado y absorbe la humedad.
Almohadas	• Utilice el ciclo Algodón. • Agregue un par de toallas secas para mejorar el funcionamiento de la secadora y secar el artículo. • NO seque almohadas de capoc o de goma espuma en la secadora.
Plásticos (cortinas de baño, cubiertas de muebles para exteriores, etc.)	• Utilice el ciclo Secado a temperatura ambiente o el ciclo Tiempo de Secado y la opción de temperatura Bajo o Extra Bajo de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta.

ARTÍCULOS QUE SE DEBEN EVITAR:

- Artículos de fibra de vidrio (cortinas, paños de tela, etc.).
- Lanas, salvo que se recomiende en la etiqueta.
- Artículos embebidos en aceite vegetal o de cocina.
- Goma espuma (reverso de alfombras, muñecos de peluche, hombreras, etc.)

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec7:29 2013-08-16 □□ 3:53:04

guía de solución de problemas

CONTROLE ESTOS PUNTOS SI SU SECADORA…

PROBLEMA	SOLUCIÓN
No funciona.	• Asegúrese de que la puerta esté cerrada con traba. • Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado a un tomacorriente que funcione. • Controle los disyuntores y fusibles de la casa. • Presione el botón Inicio/Pausa nuevamente si la puerta se abre durante el ciclo.
No calienta.	• Controle los disyuntores y fusibles de la casa. • En una secadora a gas, verifique que el suministro de gas esté abierto. • Limpie el filtro atrapapelusas y el conducto de drenaje. • La secadora puede haberse desplazado a la fase de enfriamiento del ciclo.
No seca.	• Verifique todos los ítem anteriores y, además... • Asegúrese de que la tapa de drenaje hacia el exterior de la casa se pueda abrir y cerrar sin inconvenientes. • Verifique que el sistema de drenaje no presente obstrucciones. Los conductos deben inspeccionarse y limpiarse todos los años. • Utilice un conducto de drenaje de metal rígido, de 4”. • No la sobrecargue. 1 carga de lavado = 1 carga de secado. • Separe los artículos pesados de los artículos livianos. • Es posible que sea necesario volver a colocar los artículos grandes y voluminosos, como las frazadas o los edredones, para garantizar un secado uniforme. • Verifique que la lavadora esté drenando en forma correcta para extraer el agua de la carga adecuadamente. • Es posible que la carga sea demasiado pequeña como para secarse correctamente. Agregue algunas toallas.
Hace ruido.	• Verifique si en la carga hay objetos tales como monedas, botones flojos, clavos, etc. Retírelos de inmediato. • Es normal escuchar el ruido de la válvula de gas de la secadora o que el ciclo del dispositivo de calor se enciende o se apaga durante el ciclo de secado. • Asegúrese de que la secadora esté correctamente nivelada tal como se describe en las instrucciones de instalación. • Es normal que la secadora emita un zumbido debido a alta velocidad del aire que se mueve por el tambor de la secadora y el sistema de drenaje.
No seca de manera uniforme.	• Es posible que las costuras, los bolsillos y otras áreas resistentes similares no se sequen por completo cuando el resto de la carga ha llegado al nivel de secado seleccionado. Esto es normal. Seleccione la opción Mayor Secado si lo desea. • Si se seca un artículo pesado con una carga liviana, por ejemplo una toalla con sábanas, es posible que el artículo pesado no se seque completamente cuando el resto de la carga ha alcanzado el nivel de secado seleccionado. Separe los artículos pesados de los artículos livianos para obtener mejores resultados.

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec12:30 2013-08-16 □□ 3:53:04

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Tiene olor.	• Los olores del hogar, ya sea que provengan de pintura, barniz, limpiadores potentes, etc., pueden ingresar en la secadora con el aire del ambiente. Esto es normal puesto que la secadora extrae el aire de la habitación, lo calienta y lo hace circular por el tambor y lo expulsa a través del drenaje hacia el exterior. • Cuando estos olores permanecen en el aire, ventile bien la habitación antes de usar la secadora.
Se apaga antes de que la carga esté seca	• La carga de la secadora es demasiado pequeña. Agregue más prendas o algunas toallas y reinicie el ciclo. • La carga de la secadora es demasiado grande. Retire algunas prendas y vuelva poner en funcionamiento la secadora.
Pelusa en las prendas	• Limpie el filtro para pelusas antes de cada carga. Con algunas cargas que producen grandes cantidades de pelusa, quizá sea necesario limpiar el filtro durante el ciclo. • Algunas telas producen pelusa (por ejemplo, una toalla de algodón blanco con mucho pelo) y deben secarse por separado de las prendas que atrapan pelusa (por ejemplo, un par de pantalones de lino negro) • Divida las cargas grandes en cargas más pequeñas para el secado • Revise bien los bolsillos antes de lavar y secar las prendas.
Prendas arrugadas después del ciclo Antiarrugas	• Funciona mejor con cargas pequeñas de 1 a 4 prendas. • Cargue menos prendas. Cargue prendas similares.
Quedan olores en la ropa después de Refrescar.	• Las telas que contienen olores fuertes deben lavarse en un ciclo normal.
Gotea agua de la boquilla cuando comienza Proceso de vapor	• Esto se debe a la condensación del vapor. El goteo de agua se detendrá en unos minutos.
No se ve el agua rociada durante Proceso de vapor	• El agua rociada es difícil de ver cuando la puerta está cerrada

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec12:31 2013-08-16 □□ 3:53:05

guía de solución de problemas

CÓDIGOS DE INFORMACIÓN

Pueden aparecer códigos de información para ayudarle a comprender mejor qué ocurre con la secadora.

PANTALLA DE ERROR	SIGNIFICADO	SOLUCIÓN
tE	Filtro para pelusas obstruido La ventilación está obstruida	Limpie el filtro o el conducto de ventilación. Si el problema continúa, llame al servicio técnico.
HE	Temperatura de calentamiento no válida al poner en funcionamiento la secadora	Comuníquese con el servicio técnico.
dE	La secadora funciona con la puerta abierta	Cierre la puerta y luego reinicie. Si el problema continúa, llame al servicio técnico.
dF	La puerta no está bien cerrada	Comuníquese con el servicio técnico.
bE2	La unidad detecta un botón que se ha presionado más de 30 segundos o que está trabado.	-
FE	Frecuencia de fuente de alimentación no válida	Pruebe reiniciar el ciclo. Si el problema continúa, llame al servicio técnico.
2E	Problema con el control electrónico (Falla de sobrevoltaje)	Comuníquese con el servicio técnico.
AE	Problema con el control electrónico (Falla de comunicación)	Comuníquese con el servicio técnico.

Para los códigos que no figuran más arriba, llame al COLOMBIA(01-8000112112), MEXICO(01-800-SAMSUNG(726-7864)), PANAMA(800-7267).

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec12:32 2013-08-16 □□ 3:53:05

TABLA DE INDICACIONES SOBRE LA TELA

Los siguientes símbolos ofrecen indicaciones acerca de las prendas. La etiqueta de indicaciones de la prenda incluye símbolos para lavado, blanqueado, secado y planchado, o limpieza a seco cuando sea necesaria. El uso de símbolos garantiza la consistencia entre los fabricantes textiles de artículos nacionales e importados. Siga las indicaciones de la etiqueta para prolongar la vida útil de la prenda y reducir los problemas del lavado.

Ciclo de lavado		**Instrucciones especiales**		**Símbolos de advertencia para el lavado**	
	Normal		Secar colgado/tender		No lavar
	Plancha permanente / Antiarrugas / Control de arrugas		Colgar para que escurra		No retorcer
	Prendas suaves / delicadas		Secar en posición horizontal		No usar blanqueador
	Lavado a mano	**Secado con calor**			No secar en secadora
Temperatura del agua**			Alto		Sin vapor (agregado a la plancha)
●●●	Caliente		Medio		No planchar
●●	Tibia/Tibia		Bajo	**Limpiar en seco**	
●	Fría		Cualquier calor		Limpiar en seco
Blanqueador			Sin calor / aire		No limpiar en seco
	Cualquier blanqueador (cuando sea necesario)	**Temperaturas de secado con plancha o vapor**			Secar colgado/tender
	Sólo blanqueador sin cloro (con protección para ropa de color) (cuando sea necesaria)		Alto		Colgar para que escurra
	Ciclo de secado en secadora		Medio		Secar en posición horizontal
Normal			Bajo		
	Plancha permanente / Antiarrugas / Control de arrugas				
	Prendas suaves / delicadas				

** Los símbolos con punto representan las temperaturas del agua del lavado apropiadas para diversas prendas. El rango de temperatura para Caliente es de 105° a 125 °F / 41° a 52 °C, para Tibia es de 85° a 105 °F / 29° a 41 °C y para Fría es de 60° a 85 °F / 16° a 29 °C. (La temperatura del agua del lavado debe alcanzar un mínimo de 16 °C (60 °F) para que se active el detergente y se logre un lavado eficaz.)

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec10:33 2013-08-16 □□ 3:53:05

apéndice

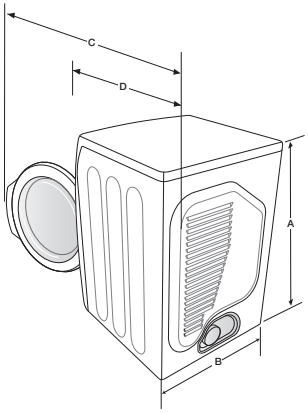
PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Este electrodoméstico se fabrica con materiales reciclables. Si decide desechar este electrodoméstico, siga la normativa local relacionada con la eliminación de desechos. Corte el cable de alimentación para que el electrodoméstico no pueda conectarse a una fuente de alimentación. Quite la puerta para que los animales y los niños pequeños no puedan quedar atrapados dentro del electrodoméstico.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este electrodoméstico cumple con la norma UL2158.

ESPECIFICACIONES



TIPO	LAVADORA DE CARGA FRONTAL			
DIMENSIONES	Div	Pulgadas (cm.)	Div	Pulgadas (cm.)
	A. Altura	39” (99,1)	**C. Profundidad con la puerta abierta a 90°**	49,6’’ (126,0)
	B. Ancho	27” (68,6)	**D. Profundidad**	31,1” (78,9)
PESO	123,5 lb (56 kg)			
POTENCIA DEL CALENTADOR	5300 W (Elec.) 22000 BTU/hr (Gas)			

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec10:34 2013-08-16 □□ 3:53:05

TABLA DE CICLOS

Ciclo		Predeterminado			Secado	Enfriando	Prevención de arrugas
		Control temp.	Nivel de secado con sensor	Tiempo	Tiempo	Tiempo	Tiempo
Sensor de Secado	Algodón	Alto (Medio)	Secado Normal	42 min	39 min	3 min	180 min
	Carga Pesada	Alto (Sin cambios)	Secado Normal	58 min	55 min	3 min	
	Sintética	Medio (Sin cambios)	Secado Normal	32 min	29 min	3 min	
	Toallas	Alto (Medio)	Secado Normal	50 min	47 min	3 min	
	Ropa de Cama	Alto (Sin cambios)	Secado Normal	50 min	47 min	3 min	
	Delicados	Extra Bajo (Sin cambios)	Secado Normal	34 min	33 min	1 min	
	Lana	Bajo (Sin cambios)	Secado Normal (sin cambios)	20 min	19 min	1 min	
	Esterilizar	Alto (Sin cambios)	Muy Seco (sin cambios)	60 min	55 min	5 min	
Secado manual	Secado a temperatura ambiente	- (sin cambios)	-	20 min	-	20 min	
	Secado Rápido	Alto (Sin cambios)	-	30 min	27 min	3 min	
	Tiempo de Secado	Alto	-	40 min	37 min	3 min	
	Antiarrugas	Medio	-	25 min	22 min	3 min	
	Refrescar	Alto (Sin cambios)	-	30 min	27 min	3 min	

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec10:35 2013-08-16 □□ 3:53:05

¿TIENE PREGUNTAS O COMENTARIOS?

País	LLAME AL	O VISÍTENOS EN LÍNEA EN
COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com
MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin (Spanish) www.samsung.com/latin_en (English)

Código Nº DC68-03021D-04_MES

DV431AEP-03021D-04_MES.indd Sec10:36 2013-08-16 □□ 3:53:05